

ZÁSADY OCHRANY OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Apartmán Třinec

Provozovatel	René Kaleta – Apartmán Třinec
IČO / DIČ	67695957 / CZ7003094956
Sídlo / adresa objektu	Míru 22, 739 61 Třinec – Kanada
Web	https://www.apartmantrinec.cz/
E-mail	info@apartmantrinec.cz
Telefon	+420 731 244 555

1. Správce osobních údajů

Správce osobních údajů je René Kaleta – Apartmán Třinec, IČO 67695957, DIČ CZ7003094956, se sídlem/adresou Míru 22, 739 61 Třinec – Kanada, e-mail info@apartmantrinec.cz, telefon +420 731 244 555.

2. Jaké osobní údaje zpracováváme

- kontaktní údaje objednatele: jméno, e-mail, telefon,
- údaje o ubytovaných osobách v rozsahu evidence ubytovaných: jméno, příjmení, datum narození, státní příslušnost, druh a číslo dokladu totožnosti, případně adresa; u cizinců údaje potřebné k ohlášení pobytu Policii ČR,
- nepovinně a jen se souhlasem hosta: rodné číslo a sken dokladu totožnosti (ukládají se šifrovaně),
- údaje o rezervaci a pobytu: termín, počet osob, cena, variabilní symbol, platební stav, stav rezervace a její případné zrušení, čas a IP adresa udělení souhlasu s obchodními podmínkami, požadavky hosta,
- platební a účetní údaje: údaje o přijaté platbě (částka, datum, identifikátor bankovní transakce), údaje pro vrácení platby a pro vystavení dokladu,
- údaje pro místní poplatek z pobytu: počet poplatníků, osvobození (věk), vybraná částka,
- hodnocení pobytu: hodnocení, text recenze, uvedené jméno, souhlas se zveřejněním, případné odmítnutí dalších žádostí o hodnocení,
- technické údaje z webu: IP adresa, údaje o prohlížeči a o používání webu v rozsahu nezbytném pro bezpečnost a provoz, a pokud k tomu host udělí souhlas, analytické údaje (čl. 9),
- u Wi-Fi/hotspotu technické údaje zařízení, IP/MAC adresa a údaje potřebné k autorizaci připojení; pokud host použije Facebook přihlášení, může být zpracován identifikátor profilu a e-mail poskytnutý službou Facebook v rozsahu nastavení aplikace.

3. Účely a právní základy zpracování

Účel	Rozsah	Právní základ
Rezervace a poskytnutí ubytování, e-maily k objednávce	kontaktní a rezervační údaje	plnění smlouvy / jednání o smlouvě
Platby, párování plateb, vratky při stornu	platební údaje, variabilní symbol	plnění smlouvy
Evidence ubytovaných a místní poplatků z pobytu	údaje vyžadované zákonem č. 565/1990 Sb. a vyhláškou města	splnění právní povinnosti
Ohlášení pobytu cizinců Policii ČR	údaje z přihlašovacího tiskopisu / domovní knihy	splnění právní povinnosti (zákon č. 326/1999 Sb.)
Daně a účetnictví	účetní a daňové údaje	splnění právní povinnosti
Rodné číslo a sken dokladu	jen pokud je host sám uvede	souhlas (lze kdykoli odvolat)
Jednorázová žádost o hodnocení pobytu	jméno, e-mail, termín pobytu	oprávněný zájem na zpětné vazbě od hostů
Zveřejnění recenze na webu	hodnocení, text, uvedené jméno, měsíc pobytu	souhlas (lze kdykoli odvolat)
Ochrana práv, řešení škod a reklamací	rezervace, komunikace, záznamy o škodě	oprávněný zájem
Analytika webu (Google Analytics 4)	údaje o návštěvě a krocích rezervace, bez jména a e-mailu	souhlas udělený v cookie liště
Wi-Fi/hotspot	technické údaje zařízení a přihlášení	plnění služby, oprávněný zájem na bezpečnosti sítě, případně souhlas u volitelných údajů

4. Doba uchování

- rezervační údaje a komunikace po dobu nezbytnou k plnění smlouvy a ochraně práv, obvykle po dobu běhu promlčecích lhůt,
- účetní a daňové doklady po dobu stanovenou právními předpisy, obvykle 10 let,
- evidence ubytovaných a údaje pro místní poplatky 6 let od posledního zápisu, pokud předpis nestanoví jinak,
- údaje k ubytování cizinců a přihlašovací tiskopisy/domovní kniha po dobu stanovenou zákonem o pobytu cizinců, typicky 6 let,
- rodné číslo a sken dokladu do odvolání souhlasu, nejdéle po dobu uchování evidence ubytovaných,
- zveřejněné recenze po dobu zveřejnění, do odvolání souhlasu; při odvolání se text a jméno odstraní,
- odmítnutí žádostí o hodnocení: uchováváme jen jednosměrný otisk (hash) e-mailové adresy, aby host další žádost nedostal,
- technické údaje z webu a hotspotu jen po dobu nezbytnou pro provoz, bezpečnost a řešení incidentů, pokud právní předpis nebo oprávněný důvod nevyžaduje delší uchování,
- marketingová sdělení nezasíláme; žádost o hodnocení pobytu je jednorázová a lze ji odmítnout.

5. Komu mohou být údaje předány

- orgánům veřejné moci, pokud to ukládá zákon, zejména městu Třinec jako správci místního poplatku, finanční správě nebo Policii ČR u cizinců,
- bance vedoucí účet ubytovatele (Fio banka, a.s.) v rozsahu potřebném pro přijetí platby, automatické párování plateb a vrácení platby,
- poskytovatelům účetních, IT, hostingových a e-mailových služeb, kteří zajišťují provoz webu, rezervačního systému a e-mailů,

- Google Ireland Limited (Google Analytics 4) – jen pokud host udělí souhlas s analytickými cookies; údaje mohou být předány i do USA na základě rámce EU–USA pro ochranu osobních údajů (Data Privacy Framework),
- společnosti Meta Platforms v případě dobrovolného použití Facebook přihlášení k Wi-Fi/hotspotu, v rozsahu pravidel této služby.

6. Práva subjektu údajů

- právo na přístup k osobním údajům,
- právo na opravu nepřesných údajů,
- právo na výmaz, pokud nejsou údaje dále nezbytné nebo neexistuje zákonný důvod pro jejich uchování,
- právo na omezení zpracování,
- právo vznést námitku proti zpracování na základě oprávněného zájmu (včetně žádosti o hodnocení pobytu),
- právo na přenositelnost údajů, pokud jsou splněny podmínky GDPR,
- právo odvolat souhlas, je-li zpracování založeno na souhlasu (rodné číslo a sken dokladu, zveřejnění recenze, analytické cookies),
- právo podat stížnost u Úřadu pro ochranu osobních údajů (www.uoou.gov.cz).

7. Jak práva uplatnit

Žádosti týkající se osobních údajů lze posílat na e-mail info@apartmantrinec.cz. Správce může požádat o přiměřené ověření totožnosti žadatele, pokud má pochybnost, komu údaje náleží. Žádosti o hodnocení lze odmítnout přímo odkazem v e-mailu, souhlas s cookies lze změnit v cookie liště na webu.

8. Zabezpečení

Správce přijímá přiměřená technická a organizační opatření k ochraně osobních údajů, zejména omezení přístupu, zabezpečené a šifrované připojení k webu (HTTPS), šifrované ukládání rodného čísla a skenů dokladů, použití zabezpečených účtů, zálohování, aktualizace systémů a ochranu formulářů a komunikace.

9. Cookies a analytika webu

- Web používá technicky nezbytné cookies (např. pro zapamatování volby v cookie liště). K nim souhlas není potřeba.
- Analytické cookies služby Google Analytics 4 používáme jen se souhlasem uděleným v cookie liště. Slouží ke statistice návštěvnosti a k měření kroků rezervace (např. zobrazení ceny, zahájení a odeslání objednávky); jméno, e-mail ani jiné údaje z objednávky do nich neodesíláme.
- Souhlas lze kdykoli odvolat v cookie liště nebo smazáním cookies v prohlížeči.

10. Závěrečná ustanovení

- Tyto zásady jsou účinné od 26.09.2026.
- Aktuální znění je k dispozici na webu apartmantrinec.cz nebo na vyžádání u ubytovatele.